

Allegato 2: misure di accompagnamento riguardanti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute

L'articolo 4 capoverso 1 dell'ordinanza 5 del 28 settembre 2007 concernente la legge sul lavoro (ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5; RS 822.115) proibisce in generale lo svolgimento di lavori pericolosi da parte dei giovani. Per lavori pericolosi si intendono tutti i lavori che per la loro natura o per le condizioni nelle quali vengono eseguiti possono pregiudicare la salute, l'educazione, la formazione e la sicurezza dei giovani come anche il loro sviluppo psicofisico. In deroga all'articolo 4 capoverso 1 OLL 5, le persone in formazione a partire dai 15 anni possono essere impiegate in conformità con il loro stato di formazione per i lavori pericolosi definiti nell'articolo 5 dell'ordinanza sulla formazione professionale di base di Posatrice di pavimenti-parquet/Posatore di pavimenti-parquet AFC e nell'allegato I della direttiva CFSL 6508, purché l'azienda di tirocinio osservi le seguenti misure di accompagnamento:

Deroghe al divieto di svolgere lavori pericolosi	
3a	Lavori che superano obiettivamente le capacità fisiche dei giovani, tra cui la movimentazione manuale di pesi, posizioni e movimenti del corpo sfavorevoli
4c	Lavori che comportano rumori pericolosi per l'udito (rumore continuo, rumore impulsivo), tra cui gli effetti dell'esposizione al rumore a partire da un livello di esposizione giornaliera Lex di 85 dB (A)
4d	Lavori che implicano una forte esposizione a urti o vibrazioni (vibrazioni mano-braccio e corpo intero), tra cui lavori con strumenti vibranti o a percussione (EN ISO 5349 -1:2000) o guida di veicoli fuoristrada (EN ISO 2631-1:1997)
4e	Lavori con pericolo di elettrificazione, come i lavori su installazioni a forte corrente sotto tensione
4h	Lavori con agenti sotto pressione (gas, vapori, oli, accumulatori)
5a	Lavori che comportano un notevole pericolo d'incendio o di esplosione
5c	Lavori con gas, vapori, polveri nebulizzate e polveri fini infiammabili che nell'aria creano una miscela infiammabile
6a2	Lavori che espongono i giovani ad agenti chimici pericolosi per la salute contrassegnati con una delle seguenti frasi R secondo l'OPChim3: <u>può provocare sensibilizzazione per inalazione</u> (designazione "S" secondo la lista "Valori limite d'esposizione sui posti di lavoro"; R42 / H334)
6a3	Lavori che espongono i giovani ad agenti chimici pericolosi per la salute contrassegnati con una delle seguenti frasi R secondo l'OPChim3: <u>può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle</u> (designazione "S" secondo la lista "Valori limite d'esposizione sui posti di lavoro"; R43 / H317)
6a4	Lavori che espongono i giovani ad agenti chimici pericolosi per la salute contrassegnati con una delle seguenti frasi R secondo l'OPChim3: <u>può provocare il cancro</u> (designazione "K" secondo la lista "Valori limite d'esposizione sui posti di lavoro"; R40 / H351, R45 / H350)
6c	Lavori in cui possono essere rilasciate nell'aria fibre di amianto
8a1	Lavori che si effettuano con strumenti che presentano rischi di incidenti, che presumibilmente i giovani, per mancanza di sicurezza o per scarsa esperienza o formazione, non possono individuare o prevenire; <u>macchine, equipaggiamenti o attrezzi</u>
8b1	Lavori con mezzi di trasporto o di lavoro mobili: <u>carrelli elevatori</u>
8b2	Lavori con mezzi di trasporto o di lavoro mobili: <u>movimento incontrollato di elementi</u> (elementi che si stanno rovesciando o che oscillano, rotolano, scivolano o vengono proiettati)
8b3	Lavori con mezzi di trasporto o di lavoro mobili: <u>parti di macchine in movimento non protette</u> (punti di schiacciamento, cesoiamento, urto, taglio, puntura, trascinamento, impigliamento)
8d	Lavori con parti che presentano superfici pericolose (angoli, spigoli, punte, parti taglienti, rugosità)
9a	Lavori in un luogo senza l'ambiente assicurato di una postazione di lavoro fissa, munita normalmente di un equipaggiamento permanente e delimitata nello spazio, presso un datore di lavoro.

La-

Lavori pericolosi	Pericoli		Contenuti formativi delle misure di accompagnamento (basi per la prevenzione)	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ¹ in azienda						
		Deroga		Formazione/corsi per le persone in formazione	Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione	Costante	Frequente	Occasionale	
			LC = lista di controllo; BO = bollettini; DI = direttive							
Ricezione merci / spedizione, stoccaggio: movimentazione manuale delle merci e con carrelli automotori	- Schiacciamento - Pericolo di rimanere colpiti - Lesioni da puntura e taglio - Pericolo d'incendio e di esplosione - Mezzi di trasporto mobili - Sovraccarico dell'apparato motorio o di parti del corpo	8b3 8b2 8b3 5a 8b1 3a	La gestione dei pericoli (Opuscolo SUVA 88154) Movimentazione manuale di carichi (Opuscolo CFSL 6245) Movimentazione manuale di carichi (LC SUVA 67089) Sollevare e trasportare correttamente i carichi (BO SUVA 44018/2) Prodotti chimici nell'edilizia (BO SUVA 44013) Liquidi infiammabili, stoccaggio e manipolazione (DI CFSL 1825) Guida sicura di carrelli elevatori (p.es. secondo IPAF) Stoccaggio di liquidi facilmente infiammabili (LC SUVA 67071)	1° AT	CI 1	1° AT	Informazione, istruzione e applicazione pratica Per l'uso di carrelli elevatori a contrappeso 4 giorni di scuola guida con esame. Uso di carrelli a timone con formazione in azienda (certificato di formazione).	Dal 1° AT	DF 1°/2° AT	3° AT
Rimozione di vecchi rivestimenti (a mano o a macchina)	- Ustioni, intrappolamento delle dita, lavori con utensili e prodotti che comportano il pericolo di pungersi, tagliarsi o escoriarsi - Proiezione di parti - Esposizione a polveri e vapori - Esposizione al rumore - Vibrazioni - Agenti sotto pressione - Parti di macchine in movimento	8d 8b2 6a4 4c 4d	Dispositivi di protezione individuali (LC SUVA 67091) Protezione della pelle sul posto di lavoro (LC SUVA 67035) Pericoli di natura meccanica (LC SUVA 67113) Nuisances sonores (Opuscolo SUVA 66058) Vibrazioni trasmesse al sistema mano-braccio (Pie-ghevole SUVA 84037) Utensili elettrici portatili (LC SUVA 67092) Aria compressa (LC SUVA 67054) Protezioni auricolari (LC SUVA 67020) Troubles de santé dus aux vibrations (Médecine du travail) (SUVA 2869/16) Vibrazioni sul lavoro (LC SUVA 67070)	1° AT	CI 1	1° AT	Informazione, istruzione, dimostrazioni e applicazione pratica	Dal 1° AT	DF 1°/2° AT	3° AT
Lavori a contatto con materiali contenenti amianto	Respirare polveri di amianto	6c	Amianto: come riconoscerlo e intervenire correttamente (Pieghievole SUVA 84024) Rivestimenti per pareti e pavimenti contenenti amianto (Scheda tematica SUVA 33048) Piastrellisti/fumisti (Opuscolo SUVA 84063)	1° AT	CI 1	1° AT	Informazione, applicazione pratica e assistenza da parte dei collaboratori	1° - 3° AT		

¹ È considerato specialista il titolare di un attestato federale di capacità (certificato federale di formazione pratica, se previsto nell'ordinanza) o di una qualifica equivalente nel campo della persona in formazione.

Lavori pericolosi	Pericoli	Deroga	Contenuti formativi delle misure di accompagnamento (basi per la prevenzione)	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ¹ in azienda						
				Formazione/corsi per le persone in formazione	Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione	Costante	Frequente	Occasionale	
Posa di rivestimenti tessili ed elastici	Ustioni, intrappolamento delle dita, pericolo di pungersi, tagliarsi o escoriarsi Proiezione di parti Esposizione a polveri e vapori Esposizione al rumore Urti e vibrazioni Oggetti che precipitano Movimenti ripetitivi sotto sforzo Sovraccarico dell'apparato motorio o di parti del corpo Pericolo d'incendio Eczemi dovuti al contatto con sostanze allergizzanti, irritazioni agli occhi, alla pelle e alle vie respiratorie dovute all'utilizzo di solventi, sostanze chimiche e mastici Inalazione di sostanze pericolose per la salute	8b3 8b2 5a 4c 4d 9a 3a 6a2/3/4 5a	Pericoli di natura meccanica (LC SUVA 67113) (SUVA CL 67113) L'elettricità in tutta sicurezza (Opuscolo SUVA 44087) Prodotti chimici nell'edilizia (BO SUVA 44013) Troubles de santé dus aux vibrations (Médecine du travail) (SUVA 2869/16) Vibrazioni sul lavoro (LC SUVA 67070) Acidi e liscive (LC SUVA 67084) Manipolazione di solventi (LC SUVA 67013) Nuisances sonores (Opuscolo SUVA 66058) Vibrazioni trasmesse al sistema mano-braccio (Pie-ghevole SUVA 84037) Postura corretta durante il lavoro (LC SUVA 67090) Protezione della pelle sul posto di lavoro (LC SUVA 67035) Dispositivi di protezione individuali (LC SUVA 67091) Protezioni auricolari (LC SUVA 67020)	1° AT	CI 1-6	1°-3° AT	Dimostrazione, applicazione pratica e informazione Istruzione da parte dei collaboratori Osservare i tempi di applicazione previsti per le macchine	Dal 1° AT	DF 1°/2° AT	3° AT
Posa di parquet	Intrappolamento delle dita, pericolo di pungersi, tagliarsi o escoriarsi Proiezione di parti Esposizione a polveri e vapori Esposizione al rumore Urti e vibrazioni (vibrazioni mano-braccio) Oggetti che precipitano Pericolo d'incendio Sovraccarico dell'apparato motorio o di parti del corpo Parti di macchine in movimento Eczemi dovuti al contatto con sostanze allergizzanti, irritazioni agli occhi, alla pelle e alle vie respiratorie dovute all'utilizzo di solventi, sostanze chimiche e mastici	8b3 8b2 5a 4c 4d 9a 3a 5c 5a	Pericoli di natura meccanica (LC SUVA 67113) L'elettricità in tutta sicurezza (Opuscolo SUVA 44087) Prodotti chimici nell'edilizia (BO SUVA 44013) Acidi e liscive (LC SUVA 67084) Manipolazione di solventi (LC SUVA 67013) Prevenzione degli infortuni dovuti ad incendi ed esplosioni, nonché delle malattie professionali utilizzando resine sintetiche a due componenti (DI SUVA 1854) Protezione della pelle sul posto di lavoro (LC SUVA 67035) Resine reattive (LC SUVA 67063) Nuisances sonores (Opuscolo SUVA 66058) Vibrazioni trasmesse al sistema mano-braccio (Pie-ghevole SUVA 84037)	1° AT	CI 2-6	1°-3° AT	Dimostrazione, applicazione pratica e informazione Istruzione da parte dei collaboratori Utilizzare i dispositivi di protezione Osservare i tempi di applicazione previsti per le macchine Studiare le istruzioni per l'uso delle macchine	Dal 1° AT	DF 1°/2° AT	3° AT

Lavori pericolosi	Pericoli		Contenuti formativi delle misure di accompagnamento (basi per la prevenzione)	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ¹ in azienda			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione		
		Deroga		Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP		Costante	Frequente	Occasionale
	Inalazione di sostanze pericolose per la salute		Come lavorare in sicurezza con la sega circolare da banco (BO SUVA 44023) Seghe circolari da banco (LC SUVA 67002) Utensili elettrici portatili (LC SUVA 67092) Polveri nocive (LC SUVA 67077) Postura corretta durante il lavoro (LC SUVA 67090) Dispositivi di protezione individuali (LC SUVA 67091) Troubles de santé dus aux vibrations (Médecine du travail) (SUVA 2869/16) Vibrazioni sul lavoro (LC SUVA 67070) Sega circolare per tagli obliqui (LC SUVA 67125) Protettori auricolari (LC SUVA 67020)							
Trattamenti della superficie (levigatura, oliatura, sigillatura)	Proiezione di parti Esposizione a polveri Esposizione al rumore Urti e vibrazioni (vibrazioni mano-braccio) Sovraccarico dell'apparato motorio o di parti del corpo Eczemi dovuti al contatto con sostanze allergizzanti, irritazioni agli occhi, alla pelle e alle vie respiratorie dovute all'utilizzo di solventi, sostanze chimiche e mastici Inalazione di sostanze pericolose per la salute	8b2 5a4 4c 4d 3a 5c 5a 6a4	Pericoli di natura meccanica (LC SUVA 67113) L'elettricità in tutta sicurezza (Opuscolo SUVA 44087) Protettori auricolari (LC SUVA 67020) Utensili elettrici portatili (LC SUVA 67092) Polveri nocive (LC SUVA 67077) Nuisances sonores (Opuscolo SUVA 66058) Vibrazioni trasmesse al sistema mano-braccio (Pie-ghevole SUVA 84037) Prodotti chimici nell'edilizia (BO SUVA 44013) Manipolazione di solventi (LC SUVA 67013) Acidi e liscive (LC SUVA 67084) Postura corretta durante il lavoro (LC SUVA 67090) Dispositivi di protezione individuali (LC SUVA 67091) Troubles de santé dus aux vibrations (Médecine du travail) (SUVA 2869/16) Vibrazioni sul lavoro (LC SUVA 67070)	1° AT	CI 1	Dal 1° AT	Informazione, dimostrazione e applicazione pratica Indossare i dispositivi di protezione Osservare i tempi di applicazione previsti per le macchine Studiare le istruzioni per l'uso delle macchine	Dal 1° AT	DF 1°/2° AT	3° AT

Lavori pericolosi	Pericoli		Contenuti formativi delle misure di accompagnamento (basi per la prevenzione)	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ¹ in azienda			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione		
		Deroga		Formazione/corsi per le persone in formazione	Formazione in azienda	Supporto CI		Supporto SP	Costante	Frequente
Lavori di pulizia	Rumore Dispositivi rotanti, vibranti Sovraccarico dell'apparato motorio o di parti del corpo Eczemi dovuti al contatto con sostanze allergizzanti, irritazioni agli occhi, alla pelle e alle vie respiratorie dovute all'utilizzo di solventi, sostanze chimiche e mastici Inalazione di sostanze pericolose per la salute	4c 4d 3a	Nuisances sonores (Opuscolo SUVA 66058) Contatto con agenti pericolosi Utensili elettrici portatili (LC SUVA 67092) Vibrazioni trasmesse al sistema mano-braccio (Pieghievole SUVA 84037) Manipolazione di solventi (LC SUVA 67013) Dispositivi di protezione individuali (LC SUVA 67091) Protezione della pelle sul posto di lavoro (LC SUVA 67035) Postura corretta durante il lavoro (LC SUVA 67090) Proteettori auricolari (LC SUVA 67020) Troubles de santé dus aux vibrations (Médecine du travail) (SUVA 2869/16) Vibrazioni sul lavoro (LC SUVA 67070)	1° AT	1° AT	1° AT	Informazione, dimostrazione e applicazione pratica Istruzione dei collaboratori sulle sostanze pericolose Indossare i dispositivi di protezione Studiare le istruzioni per l'uso delle macchine	Dal 1° AT	DF 1°/2° AT	3° AT
Sistemi di montaggio (aria compressa, vapore, elettricità) Allestimento del posto di lavoro	Agenti sotto pressione Parti di macchine in movimento	4h 8a1	Istruzione: prestare attenzione alle superfici calde Pericoli di natura meccanica (LC SUVA 67113) L'elettricità in tutta sicurezza (Opuscolo SUVA 44087) Aria compressa (LC SUVA 67054)	1° AT	1° AT (Corso macchine)	1° AT	Istruzione, dimostrazione e consegna dei bollettini d'informazione Istruzione dei collaboratori Studiare le istruzioni per l'uso delle macchine	Dal 1° AT	DF 1°/2° AT	3° AT
Lavori di manutenzione e di mantenimento	Avviamento inatteso Lesioni da taglio, punture ed escoriazioni Parti di macchine in movimento non protette Sovraccarico dell'apparato motorio	8a1 8b3 8b2 3a 3a	Pericoli di natura meccanica (LC SUVA 67113) L'elettricità in tutta sicurezza (Opuscolo SUVA 44087) Avviamento inatteso di macchine e impianti (LC SUVA 67075) Aria compressa (LC SUVA 67054) Pianificare e controllare la manutenzione (Istruzione SUVA 66121) Postura corretta durante il lavoro (LC SUVA 67090)	1° AT	1° AT		Istruzione, dimostrazione e consegna dei bollettini d'informazione Istruzione dei collaboratori Studiare le istruzioni per l'uso delle macchine	Dal 1° AT	DF 1°/2° AT	3° AT

Leggenda: CI: corsi interaziendali; SP: Scuola professionale; LC = lista di controllo; BO = bollettino; DI = direttive; DF = dopo la formazione

Le presenti misure di accompagnamento sono state elaborate insieme a Rolf Glaus (esperto in sicurezza sul lavoro secondo la OQual e con diploma di ingegnere della sicurezza) ed entrano in vigore il 1° luglio 2017.

Oberentfelden, *19.6.2017*

PavimentiSvizzeri
Associazione commercianti specializzati
in rivestimenti per pavimenti

Il presidente

[Signature]
René Bossert

Il direttore

[Signature]
Daniel Heusser

Heimberg, *12. JUNI 2017*

ISP
Comunità d'interesse dell'Industria
Svizzera del Parchetto

Il presidente

[Signature]
Bruno Durrer

Il direttore

[Signature]
Mark Teutsch

Tolochenaz, *le 6 juin 2017*

GRPS
Groupe romand des parqueteurs
et poseurs de sols

Il presidente

Lionel Jotterand

Il direttore

[Signature]
Marc Morandi

Le presenti misure di accompagnamento sono approvate dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) secondo l'articolo 4 capoverso 4 OLL 5 con il consenso della Segreteria di Stato dell'economia (SECO) accordato il **05. APR. 2017**

Berna, **28 JUNI 2017**

Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione

[Signature]
Jean-Pascal Lüthi
Capodivisione Formazione di base e maturità